

SAN NICOLA

Splendori d'arte
d'Oriente e d'Occidente

SKIRA



San Nicola

Splendori d'arte d'Oriente e d'Occidente

a cura di
Michele Bacci

SKIRA

In copertina

Fra Giovanni da Fiesole, detto
Beato Angelico, *Miracolo del
grano e San Nicola salva una
nave dalla tempesta*
Città del Vaticano, Pinacoteca
Vaticana, inv. 40252
(cat. VI.12)

In quarta di copertina

Paolo Veneziano, *Natività
e primo miracolo di san Nicola*
Firenze, Galleria degli Uffizi,
collezione Contini Bonacossi,
inv. Contini Bonacossi 6
(cat. VI.8)

Art director

Marcello Francone

Progetto grafico

Luigi Fiore

Redazione

Silvia Borghesi
Laura Maggioni

Impaginazione

Simone Zappalà

Traduzioni

Adele Campioni, Mara
Ronchetti (dal tedesco in
italiano); Maria Chiara Ferro;
Giuseppina Ingegneri per
Language Consulting Congressi
srl, Milano (dal russo in
italiano); Lidia Filippone per
Language Consulting Congressi
srl, Milano; Tania Gargiulo;
Irene Insera per Scriptum,
Roma (dall'inglese in italiano);
Lidia Filippone per Language
Consulting Congressi srl,
Milano (dal francese in italiano);
Claudio Maioli per Scriptum,
Roma (dal greco in italiano)

Nessuna parte di questo libro
può essere riprodotta o
trasmessa in qualsiasi forma
o con qualsiasi mezzo
elettronico, meccanico o altro
senza l'autorizzazione scritta
dei proprietari dei diritti
e dell'editore

© 2006 Arthemisia, Pesaro
© 2006 Skira editore, Milano
© Andy Warhol Foundation for
the Visual Arts by SIAE 2006
Tutti i diritti riservati

Finito di stampare
nel mese di dicembre 2006
a cura di Skira, Ginevra-Milano
Printed in Italy

www.skira.net

San Nicola Splendori d'arte d'Oriente e d'Occidente

Bari, Castello Svevo
7 dicembre 2006 – 6 maggio 2007

Ideazione e cura della mostra
Michele Bacci
in collaborazione con
Fabio Marcelli

Cura del catalogo
Michele Bacci

Enti promotori



Comune di Bari
Assessorato alle Culture,
Religioni, Pari Opportunità,
Comunicazione,
Marketing Territoriale



Regione Puglia
Assessorato al Mediterraneo,
Settore Attività Culturali



Ministero per i Beni e le
Attività Culturali
Direzione Regionale per i
Beni Culturali e Paesaggistici
della Puglia



Regione Puglia
Assessorato al Turismo e
Industrie Alberghiere



Provincia di Bari
Assessorato alla Cultura e ai
Beni Culturali



Soprintendenza per i Beni
Architettonici e il Paesaggio
per le province di Bari e Foggia



Soprintendenza per il
Patrimonio Storico Artistico e
Etnoantropologico per le
province di Bari e Foggia



Curia Arcivescovile di Bari



Basilica Pontificia San Nicola



Università degli Studi di Bari

Con il fondamentale contributo di
Fondazione Antonveneta

Con il patrocinio di
Patriarcato di Venezia
Arciepiscopato Autocefalo
di Cipro
Ministero degli Esteri
Ministero dei Beni Culturali
Ministero delle Infrastrutture
Ambasciata della Repubblica
Araba d'Egitto
Ambasciata di Cipro
Ambasciata di Grecia
Ambasciata di Olanda
Ambasciata di Russia
Ambasciata di Turchia
Città di Trieste
Città di Venezia

Comune di Bari

Michele Emiliano
Sindaco

Nicola Laforgia
Assessore alle Culture

Carlo Bruni
Consulente

Antonio De Mario
Stampa

Anna Maria Colafati
Paola Bibbò
Dirigenti

Flavia Russo
Silvia Contini
Lia Marcario
Ufficio

Regione Puglia

Nichi Vendola
Presidente

Silvia Godelli
Assessore al Mediterraneo

Massimo Ostillo
Assessore al Turismo

Marisa Guarini
*Dirigente Settore Attività
Culturali*

Luca Berardino
*Ufficio promozione Iniziative
Regionali*

Marina Cancellara
*Settore Turismo e Industria
albergiera*

Ufficio Stampa
Vito Marinelli

Direzione Regionale

*Direttore Regionale per i Beni
Culturali e Paesaggistici della
Puglia – Bari*

Ruggero Martines

*Storico dell'Arte – Direttore
Coordinatore*

Marisa Milella

*Direttore Amministrativo
Economico Finanziario
Coordinatore*

Giovanni Sardone

*Segreteria particolare del
Direttore*

Costantina Bux

Ida De Caro

Maria Di Piero

Comitato d'onore

Francesco Rutelli
Ministro dei Beni Culturali

Massimo D'Alena
Ministro degli Esteri

Antonio Di Pietro
Ministro delle Infrastrutture

Nichi Vendola
Presidente della Regione
Puglia

Michele Emiliano
Sindaco di Bari

Ruggiero Martines
Direttore Regionale per la
Puglia

Vincenzo Divella
Presidente della Provincia di
Bari

Francesco Cacucci
Arcivescovo di Bari e Bitonto

Corrado Petrocchi
 Rettore dell'Università di Bari

Augusto Fantozzi
Presidente Fondazione
Antonveneta

Monsignor Liberio Andreatta
Amministratore Delegato
Opera Romana Pellegrinaggi

Monsignor Antonio Meneguolo
Patriarca di Venezia

Anastassis Mitsialis
Ambasciatore di Grecia
a Roma

Ashraf Rashed
Ambasciatore della Repubblica
Araba d'Egitto a Roma

Egbert Jacobs
Ambasciatore di Olanda
in Italia

Michael Gerds
Ambasciatore della Repubblica
Federale di Germania

Massimo Cacciari
Sindaco della Città
di Venezia

Roberto Di Piazza
Sindaco della Città
di Trieste

Comitato promotore

Nicola Laforgia (Presidente)
Assessore alle Culture
Comune di Bari

Silvia Godelli
Assessore al Mediterraneo
Regione Puglia

Massimo Ostilio
Assessore al Turismo
Regione Puglia

Vittorino Curci
Assessore alla Cultura
Provincia di Bari

Rossella Vodret
Soprintendente PSAE
per le Province di Bari
e Foggia

Attilio Maurano
Soprintendente BAP
per le Province di Bari
e Foggia

Padre Damiano Bova
Priore della basilica
di San Nicola

Maria Stella Calò Mariani
Università di Bari

Comitato scientifico

Cristina Acidini, Soprintendente
Polo Museale Fiorentino

Leonid A. Beljaev, Accademia
Russa delle scienze, Mosca
Marcello Benedettelli,
Soprintendenza BAP di Bari
e Foggia

Fabio Bisogni, Università
di Siena

Maria Stella Calò Mariani,
Università di Bari

Angelo Scola
Annemarie Weyl Carr,
Southern Methodist
University, Dallas

Gerardo Cioffari, basilica
pontificia di San Nicola
Fabrizio Crivello, Università
di Torino

Robin Cormack, Courtauld
Institute of Art, London

Pasquale Corsi, Università
degli Studi di Bari

Peter Dinzlbacher,
Università di Vienna

Chiara Frugoni, Università
di Cassino

Clara Gelao, Pinacoteca
Provinciale di Bari

Alexej M. Lidov, Centro
di studi sulla Cristianità
orientale, Mosca

Annamaria Lorusso, Direttore
Castello Svevo, Bari

Ruggiero Martines, Direttore
regionale per i beni culturali
e paesaggistici della Puglia

Attilio Maurano, Soprintendente

BAP di Bari e Foggia

Marisa Milella, Direzione
regionale per i beni culturali
e paesaggistici della Puglia
Giorgio Otranto, Università
di Bari

Yıldız Ötügen, Università
Hacettepe, Ankara
Valentino Pace, Università
di Udine

Antonio Paolucci, Consiglio
Superiore per i Beni Culturali
e Paesaggistici
Nancy Patterson Ševčenko
Filomena Sardella,
Soprintendenza PSAE di Bari
e Foggia

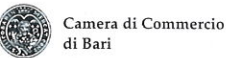
Ugo Soragni, Ministero per
i beni e le attività culturali
Werner Tietz, Università
di Monaco di Baviera
Rossella Vodret, Soprintendente
PSAE di Bari e Foggia

Maria Vassilaki, Museo
Benaki, Atene, e Università
della Tessaglia, Vólos
Gerhard Wolf,
Kunsthistorisches Institut,
Max-Planck Gesellschaft,
Firenze

Max-Planck Gesellschaft,
Firenze

Sponsor

NICOLAUS HOTELS
www.nicolaushotels.com
Bari - Roma - Pescara - Lecce - Matera

**Sponsor tecnici**

SERVIZI EDITORIALI



Fidanzamenti



TOSETTO



Palazzo Hotel



La Gazzetta del Mezzogiorno

Mostra

Produzione e organizzazione
Arthemisia srl
Milano, Pesaro, Roma, Bari

Direzione mostra
Iole Siena

Coordinamento organizzativo
Costanza Raffaelli

Segreteria organizzativa
Simona Serini
Gabriella Facchini
Camilla Falcioni
Maria Grazia Palazzo
Isabella Albertini

Segreteria scientifica
Katy Spurrell
con la collaborazione di
Sara De Angelis
Emanuela De Filippo
Marina Giostra

Promozione e comunicazione
Cinzia Manfredini
con la collaborazione di
Gerardo Draetta

Ufficio Stampa
Alessandra Zanchi

Progetto grafico
Angela Scatigna - Arthemisia
Matteo Rosso - Studio
Camuffo, Venezia

Progetto espositivo e direzione
dei lavori
Cesare Mari, Paolo
Capponcelli
PANSTUDIO architetti
associati, Bologna

Lighting designer
Giuseppe Mestrangelo
Light Studio, Milano

Consulenza all'allestimento
Emanuela Angiuli

Realizzazione grafica in mostra
Gruppo Fallani, Venezia

Servizi, didattica, bookshop,
infoline, audioguide
Sistema Museo, Perugia

Allestimento
Tosetto Allestimenti, Venezia

Trasporti
Arteria, Roma

Assicurazioni
AXA, Art

Stampa
Sedit, Bari

Sito Internet
Davide Bartolucci, Macramè,
Treviso

Catalogo
Skira

Catalogo

a cura di Michele Bacci

Supervisione redazionale
Viviana Cerutti

Autori dei saggi

Michele Bacci
Leonid A. Beljaev
Maria Stella Calò Mariani
Manuel Castiñeiras
Gerardo Cioffari
Pasquale Corsi
Peter Dinzlbacher
Alexej M. Lidov
Fabio Marcelli
Giorgio Otranto
Semiha Yıldız Ötügen
Giorgia Pollio
Penne Restad
Nancy Patterson Ševčenko
Werner Tietz
Dimitrios D. Triantafyllópoulos
Maria Vassilaki

Autori delle schede

Raffaele Argenziano
Michele Bacci
Alessandra Baroni
Leonid A. Beljaev
Lia Bellingeri
Rosanna Bianco
Fritz Booy
Christian Caliendo
Antonella Capitanio
Pierluigi Carofano
Annemarie Weyl Carr
Antonio Cassiano
Manuel Castiñeiras
Jean-Claude Cheynet
Charálampos Chotzákoglou
Christódoulos
Chatzichristodoulou
Gerardo Cioffari
Anna Maria Colombo
Fabrizio Crivello
Stefan Demetz
Christine Descatoire
Sofia Di Sciascio
Antony Eastmond
Chris Entwistle
Marina Falla Castelfranchi
Clara Gelao
Claudio Giardini
Cristina Guarnieri
Eva Haustein-Bartsch
Ioánnis Iliadis
Maria Konstantoudaki
Anne Korfeweg
Urte Krass
Alexej M. Lidov
Charles Little
Fabio Marcelli
Bojan Miljković
Antonio Milone
John Nesbitt
Valentino Pace
Stefano Papetti
Adriana Pepe
Giorgia Pollio
Penne Restad

Galina Sidorenko
Nancy Patterson Ševčenko
Werner Tietz
Ioánnis Varális
María Vassiláki

Albo dei prestatori

Collezione Banca Intesa,
Gallerie di Palazzo Leoni
Montanari, Vicenza
Basilica Pontificia San Nicola
Museum Benáki, Atene
Bibliothèque nationale
de France
Bibliothèque municipale
de Charleville-Mézières
Curia Patriarcale di Venezia
Collectie Frits J. Booy Baarn
Comune di Scandriglia
Musei Vaticani, Città del
Vaticano
Byzantine Collection,
Dumbarton Oaks,
Washington D.C.
Museo Diocesano, Monopoli
Gabinetto G.P. Viesseux,
Biblioteca
Diocesi metropolitana
di Mórfou, Cipro
Ikonen-Museum
Recklinghausen
Monastero di Santa Caterina
al Monte Sinai
Musée Carnavalet-Histoire
de Paris, France
Musée Ingres, Montauban
Musée municipale,
Saint-Maur-des-Fossés
Musée national du Moyen
Âge, Thermes et hôtel
de Cluny
Museo Civico Medievale,
Bologna
Museo – Sala del tesoro
San Nicola, Bari
Museo bizantino della
Fondazione Arcivescovo
Makários III, Nicosia (Cipro)
Museo Civico di Bolzano
Museo di Casa Vasari, Arezzo
Museo Diocesano di Arte
Sacra, Susa
Museo Diocesano, Ancona
Museo Provinciale
Castromediano, Lecce
Museu Nacional d'Art
de Catalunya, Barcellona
Museum Amstelkring,
Amsterdam
Museum Boijmans Van
Beunigen, Rotterdam
Museum zu Allerheiligen,
Schaffhausen
Österreichisches Museum
für angewandte Kunst,
Vienna
Pinacoteca Capitolina, Roma
Pinacoteca Civica di Fano
Pinacoteca Civica di Ascoli
Piceno

Pinacoteca di Brera, Milano
Pinacoteca Provinciale
Corrado Giaquinto, Bari
Galleria Rob Smeets, Milano
Ronald Feldman Fine Arts,
New York
Museo Archeologico e d'Arte
della Maremma, Grosseto
Soprintendenza Speciale
Polo Museale Fiorentino –
Galleria degli Uffizi
Galleria dell'Accademia,
Firenze
Staatsbibliothek, Berlino
Staatsgalerie, Stuttgart
Gosudarstvennaja Treťjakovskaja
Galereja, Mosca
Rossijskaja Gosudarstvennaja
Biblioteka, Mosca
The British Museum, London
The Metropolitan Museum
of Art, New York
The Pierpont Morgan Library,
New York
The Russian State Library,
Mosca
Parrocchia di Peccioli (Pisa),
chiesa di San Verano
Ulmer Museum, Ulm
Victoria and Albert Museum,
London

Restauri

Istituto Centrale per il Restauro,
Roma
Rossella Lari Restauro,
Firenze

Referenze fotografiche

Archivio Fotografico dei
Musei Civici d'Arte Antica,
Bologna – foto di M. Berardi
Archivio Fotografico Museo
Archeologico di Grosseto –
Foto di Carlo Bonazza
Bardazzi Fotografia, Firenze
Beppe Gernone, Bari
Bibliothèque nationale
de France, département
de la reproduction
© Cameraphoto Arte, Venezia
Cliché CNRS-IRHT, Charleville
Meziers
Courtesy Ronald Feldman
Fine Arts, New York
Domenico Oddi, Ascoli Piceno
Dumbarton Oaks. Research
Library & Collections
Byzantine Collection
Herzog Anton Ulrich-
Museum Braunschweig,
Kunstmuseum des Landes
Niedersachsen. Museumsfoto:
S. Etikett
Imaging Service and Permission,
MAK, Wien
© Kulturen Foto Viveca Ohlsson
Kunsthistorisches Institut in
Florenz, su gentile
concessione di Urte Krass

© Kunsthistorisches Museum,
Wien oder KHM, Wien
Martin Zimmermann,
München
Ministero per i Beni e le
attività Culturali. Pinacoteca
di Brera – Milano, Laboratorio
fotoradiografico
© MNAC – Museu Nacional
d'Art de Catalunya.
Barcelona. Photographers:
Calveras/Mérida/Sagrístà
Moreno Guarguagli, Volterra
Musée Ingres, Montauban.
Roumagnac photographie srl
Musée Municipal Rue Saint-
Hilaire
Musei Vaticani – Fotografo
Luigi Giordano
Musei Vaticani – Fotografo
M. Sarri
Pierluigi Siena
© Photothèque des Musées
de la Ville de Paris
Pinacoteca Capitolina, Roma
– Fotografia Studio Idini
Pinacoteca Civica di Ascoli
Piceno, foto Domenico Oddi
Reunion des musées
nationaux Agence
Photographique, Paris
Shigebumi Tsuji, Osaka
Soprintendenza Speciale per
il Polo Museale Fiorentino,
Gabinetto Fotografico
Soprintendenza speciale Rieti
Scandriglia
© Foto Giuseppe Schiavinotto
Staatliche Graphische
Sammlung, München
Su permesso dell'Arcivescovo
Damianòs e della Sacra
comunità del Monastero del
Sinai.
The Metropolitan Museum of
Art, Rogers Fund, 2000.
(2000.347). Photograph © 2001
The Metropolitan Museum
of Art
© The Pierpont Morgan
Library, New York
© The Walters Art Museum.
Photo Services Dept. 48.2086.1
– 600 N. Charles St. Baltimore,
MD 21201-5185
V&A Images. Victoria and
Albert Museum

Ringraziamenti

Sua Beatitudine l'Arcivescovo
di Cipro Chrysóstomos II
S.E.R. l'Arcivescovo del Sinai,
di Farán e di Raithouí
Damianòs
La Sacra Comunità del
Monastero del Sinai
S.E.R. il Metropolita di
Mórfou Neófyto
Ambasciata d'Italia al Cairo
Ambasciata d'Italia a Nicosia

Luisa Arrigoni
Anna Ashkinazi
Alessandro Bagnoli
Ada Beljaeva
Panorafa Benátou
Marta Bencini
Marcello Benedettelli
Veronica Boldrin
Caterina Bon Valsassina
Bernadette Boutany
Beat Brenk
Gudrun Buehl
Mariagiulia Buresi
Joanna Cannon
Monsignor Caputo
Andrea Carignani
Maria Casini
Barbara Ciampi
Patricia Courtney
Spiridione Alessandro Curuni
Eleonora De Filippis
Anastasia Drandáki
Alain Decouche
Arnaud Degrève
Stefan Demetz
Padre Demosthénis
Demosthénous
Michele Depalma
Laura Desideri
Monika Didebulidze
Christiane Dole
Peter Ellis
Sjarel Ex
Franca Falletti
Andrea Falorni
Esther Fasino
Victor Fedorov
Peter Frei
Catherine Goeres
Irene Galifi
Clara Gelao
Don Carlo Gronchi
Sergio Guarino
Mary Hinton
Ana Izquierdo
Nilay Karakaya
Benjamin Kedar
Yuri Klitsenko
Volker Krahn
Jürgen Krüger
Ege Yıldırım
Gherardo La Francesca
Nathalie Léman
Giorgio Leone
Jean-Marc Léri
Maria Lidova
Lia Marcario
Patrizia Masini
Massimo Medica
Andréas N. Mitsidis
Paolo Moglia
Marta Monopoli
Andrea Natali
Arnold Nesselrath
Arzu Nizamo?lu
Francesca Nucera
Eef Overgaauw
Cristina Panconi
Stefano Panetti
Athanasios Papageorgiou

Daniela Parenti
Kathrin Pokorny-Nagel
Padre Gianluca Popolla
Giovanna Ragionieri
Monsignor Cesare Recanatini
Valentin Rodionov
Corrado Salucci
Bernardina Sani
Filomena Sardella
Domenico Scacchi
Costanza Segre Montel
Maria Sfarmeli
Elisabeth Taburet-Delahaye
Patrizia Tarchi
Michele Tomasi
Shigebumi Tsuji
Annemiek van Soestbergen
Markus Stegmann
Fatima Terzo
Tatjana Ju. Tsarevskaja
Nikólaos Vadis
Florence Viguiet
Frances Wallace
Dominik Wunderlin
Martha Zlotnik

Produzione e organizzazione
Arthemisia
Milano, Pesaro, Roma, Bari

Presidente
Mario Paloschi

Amministratore delegato
Iole Siena

Direttore generale
Martina Fuga

Ufficio Stampa e comunicazione
Cinzia Manfredini

Rapporti internazionali e prestiti
Katy Spurrell

Gestione e Amministrazione
Mara Targhetta

ARTHEMISIA

accompagnano invece l'*Expositio in cantica canticorum* di Williram di Ebersberg, con traduzione in antico alto tedesco (nota appunto come "Williram di Berlino"; ff. 124r-177r).

Il disegno a piena pagina con le scene della vita di san Nicola riunisce quattro episodi, separati da una semplice cornice, contenente lungo i lati esterni i titoli delle scene, che delimita quattro riquadri: in alto, da sinistra verso a destra, sono raffigurate la nascita di san Nicola e i marinai di una nave minacciata dalla tempesta che invocano san Nicola per sedare le acque; in basso san Nicola riceve la consacrazione episcopale e salva tre soldati ingiustamente condannati. Nelle scene dei miracoli in cui san Nicola interviene a favore dei marinai e dei tre soldati, il santo non è raffigurato in abiti vescovili, ma veste su una tunica il mantello, quasi come un apostolo. Queste scene rappresentano una delle più antiche e significative attestazioni di un ciclo narrativo della vita di san Nicola a nord delle Alpi. È significativo che questo emerga proprio a Lambach, appartenente alla diocesi da Passavia, dove tra il 1067 e il 1073 venne fondata dal vescovo Altmann e dedicata a san Nicola la prima canonica regolare di agostiniani in Germania.

(Fabrizio Crivello)

Bibliografia: Meisen 1931, pp. 227, 248 (per l'iconografia di san Nicola); Fingernagel 1991, pp. 28-31 n. 26 (con ampia bibliografia precedente); Telesko 1998, pp. 542-543, n. 237; Fagin Davis 2000, pp. 15, 17, 20, 23-24, 26-28, 31, 53.

VI.4

Sculutore romanico
dell'Île-de-France
Statua-colonna di san Nicola
neonato che rifiuta il latte,
metà del XII secolo
Pietra scolpita, 90 x 20 cm
Saint-Maur-des-Fossés, Musée
de Saint-Maur
Provenienza: abbazia di
Saint-Maur-des-Fossés.

La scultura, in precarie condizioni di conservazione, proviene dal complesso abbaziale di Saint-Maur-des-Fossés (Île-de-

France), a sud-est di Parigi: importante monastero benedettino di fondazione altomedievale che accolse (861) le reliquie di san Mauro (512-584), divenendo luogo di grande venerazione per i pellegrini che vi giungevano da tutt'Europa per la fama delle reliquie di guarire la gotta e l'epilessia. Soppresso nel XVI secolo, dalle rovine furono salvate poche opere, tra cui una coppia di statue-colonna, ospitata dal 1924 nel museo cittadino.

L'opera, per le dimensioni, mostra di essere appartenuta, con l'altra superstite, raffigurante un uomo con un libro, a un chiostro, utilizzata come sostegno delle arcate o ai piedritti di un portale, probabilmente quello dell'ingresso alla sala capitulare, che poteva essere adorno di figure stanti, come nel caso dell'abbazia romanica di Saint-Georges-de-Boscherville (Normandia).

La statua-colonna in mostra raffigura un episodio importante dell'infanzia di Nicola: durante l'allattamento, nei giorni comandati di mercoledì e venerdì, succhia il latte dal seno della madre, Nonna, una sola volta al giorno, compiendo un digiuno rituale: come narra la *Legenda Aurea*, "in super quarta et sexta feria tantum semel sugebat ubera".

Nell'opera assistiamo a una rappresentazione compendiarica della scena, incentrata sulle due figure di Nonna e Nicola: la prima, in piedi, vestita di un lungo abito e con il capo velato, offre il seno piegando la testa in un gesto d'affetto e d'attenzione, mentre il santo, torcendosi nella presa della mamma, mostra il suo netto rifiuto girando la testa e frapponendo la mano destra.

Questa rappresentazione iconografica trova significativi riscontri nell'arte del XII secolo della Francia settentrionale (oltretutto d'Italia: cfr. scheda seguente): del tutto analogo l'esemplare di statua-colonna del chiostro proto-gotico della chiesa di Notre-Dame-en-Vaux, a Châlons-sur-Marne, capoluogo della Marna (1170-1180); di poco anteriore il rilievo sull'architrave della chiesa di Saint-Martin di Pompierre (Lorena), dove la scena del rifiuto del latte segue la rappresentazione dell'*Entrata in Gerusalemme* e accompagna

altri episodi cristologici. Il miracolo compare in un altro rilievo tardo-romanico, oggi nella collezione Pitcairn (Glencairn Museum, Bryn Athins, Pennsylvania, USA), già a Metz (Bauch 1970): noto come *Madonna di St. Gangulf*, esso raffigura il santo che digiuna e proverrebbe dall'ospedale di San Nicola, edificio degli inizi del Duecento della città della Lorena, regione dove il santo di Myra fu sempre molto venerato. Come a Pompierre, nel ciclo di affreschi di Saint-Jacques-des-Guèrets, presso Vendôme, datati alla fine del XII secolo, al miracolo si affianca un episodio della passione di Cristo: la *Resurrezione di Lazzaro*; allo stesso modo, sul riccio di pastorale del Victoria and Albert Museum di Londra (Canterbury, 1175 circa: Dale 1956) sono rappresentate, parallelamente, scene della nascita di Cristo e di Nicola: nel miracolo del rifiuto del latte compare anche il padre, Epifanio, che sembra voler accogliere a braccia aperte il figlio che si allontana dal seno (una composizione simile si riscontra in molte delle rappresentazioni del miracolo su vetrate, tessuti e affreschi dell'età gotica).

La statua-colonna di Saint-Maur-des-Fossés fu realizzata intorno alla metà del XII secolo, probabilmente al tempo dell'abate Ascelin I (1134-1153) o poco dopo, età in cui il monastero poteva rivaleggiare con le vicine fondazioni reali parigine di Saint-Denis e Saint-Germain-des-Prés.

La forma dei panneggi, le proporzioni delle figure, il taglio dei volti permette di collocare la scultura tra le opere che non aderiscono già appieno ai nuovi canoni formali del gotico dell'Île-de-France ma condividono ancora le istanze del linguaggio dell'età precedente.

(Antonio Milone)

Bibliografia: Rousseau 1924, p. 51; Deshoulières 1925; Enlart 1927, p. 5; Aubert 1929, p. 44; Aubert 1946, p. 199; Pradel 1957, p. 15; Lapeyre 1960, pp. 226-227; Egbert 1964; Pressouyre 1964; Pressouyre 1969, p. 133; Bauch 1970, pp. 13-14; Dirlam 1971; Sauerländer 1972, p. 92; Pressouyre 1973, p. 77; *La France romane...*, 2005, pp. 96-97.

VI.5

Sculutore romanico di ambito padano
Statua-colonna di san Nicola
neonato che rifiuta il latte,
seconda metà del XII secolo
Pietra scolpita, 44 x 15 x 16 cm
Ancona, Museo Diocesano

La statua-colonna viene menzionata per la prima volta (Serra 1923-1924) nella collezione di opere della cripta della Madonna delle Lacrime in San Ciriaco, dal 1834 luogo di raccolta dei frammenti della cattedrale e di altre chiese anconetane. Il rilievo, in pietra, è mutilo e molto eroso; ne è ignota la provenienza: la supposta origine da San Gabriele non ha alcun fondamento ed è dovuta all'arbitrario accostamento dell'opera in esame ad altre tre statue-colonna (anch'esse nel Museo Diocesano), in marmo e di dimensioni leggermente diverse, provenienti da quel complesso cittadino.

Come l'opera della scheda precedente, rappresenta uno dei miracoli dell'infanzia di Nicola: il rifiuto del latte nei giorni comandati. L'episodio è contenuto nelle principali vite del santo a partire dalle più antiche, sia di ambito orientale che latino, pur con qualche variante (in alcuni testi, si narra che prendesse il latte solo di sera). Sul versante iconografico, occorre sottolineare invece la forte differenziazione tra l'orbe bizantino e l'occidente: la scena sembra non sia mai stata rappresentata nell'arte orientale (Sevčenko 1983, con l'eccezione dell'area russa, dove il miracolo del rifiuto del latte compare nelle icone agiografiche a partire dal XIV secolo) mentre numerose sono le attestazioni nell'Europa romanica e gotica: dalla Spagna alla Germania, dall'Inghilterra all'Italia (Meisen 1931, pp. 259-261; Egbert 1964).

Si tratta, infatti, di una delle tipiche scene nicolaiche diffuse in particolare nei cicli occidentali (come, ad esempio, il miracolo dei tre chierici resuscitati o della conversione dell'ebreo), che rivelano quanto la cultura e la fede europea avessero fatta propria e peculiare la venerazione per il santo taumaturgo di Myra dopo la traslazione delle reliquie a Bari. Riguardo alle rappresentazioni del miracolo di Nicola

VI.4

Scultore romanico dell'Île-de-France
Statua-colonna di san Nicola neonato
che rifiuta il latte, metà del XII secolo
Pietra scolpita, 90 x 20 cm
Saint-Maur-des-Fossés,
Musée de Saint-Maur



VI.5

Scultore romanico di ambito padano
Statua-colonna di san Nicola neonato
che rifiuta il latte, seconda metà
del XII secolo
Pietra scolpita, 44 x 15 x 16 cm
Ancona, Museo Diocesano



VI.6

Arte alto-renana
Casula a campana, t
del XIII secolo
Tela di lino ricam
policrome (rosso, v
blu, bianco, nero) c
orientale negli stor

